

Ablauf der Referendumsfrist: 5. Januar 1967

**Bundesgesetz
über die Änderung des Artikels 393 des Strafgesetzbuches**

(Vom 6. Oktober 1966)

*Die Bundesversammlung
der Schweizerischen Eidgenossenschaft,*

nach Einsicht in eine Botschaft des Bundesrates vom 16. November 1965¹⁾,

beschliesst:

Art. 1

Artikel 393, Absatz 1 des Schweizerischen Strafgesetzbuches vom 21. Dezember 1937²⁾ und der Bundesbeschluss vom 29. September 1961³⁾ über die Verlängerung der Frist zur Durchführung der Anstaltsreformen nach dem Strafgesetzbuch werden aufgehoben.

Art. 2

Dieses Gesetz tritt am 1. Januar 1967 in Kraft.

Also beschlossen vom Ständerat,

Bern, den 6. Oktober 1966.

Der Präsident: **D. Auf der Maur**

Der Protokollführer: **F. Weber**

Also beschlossen vom Nationalrat,

Bern, den 6. Oktober 1966.

Der Präsident: **P. Graber**

Der Protokollführer: **Ch. Oser**

¹⁾ BBl 1965, II, 81.

²⁾ BS 3, 299.

³⁾ AS 1962, 24.

Der Schweizerische Bundesrat beschliesst:

Das vorstehende Bundesgesetz ist gemäss Artikel 89, Absatz 2 der Bundesverfassung und Artikel 3 des Bundesgesetzes vom 17. Juni 1874 betreffend Volksabstimmung über Bundesgesetze und Bundesbeschlüsse zu veröffentlichen.

Bern, den 6. Oktober 1966.

Im Auftrag des Schweizerischen Bundesrates,

Der Bundeskanzler:

Ch. Oser

8555

Datum der Veröffentlichung: 7. Oktober 1966

Ablauf der Referendumsfrist: 5. Januar 1967

Ablauf der Referendumsfrist 5. Januar 1967

**Bundesgesetz
betreffend Änderung des Bundesgesetzes
über das Dienstverhältnis der Bundesbeamten**

(Vom 6. Oktober 1966)

*Die Bundesversammlung der Schweizerischen Eidgenossenschaft,
nach Einsicht in eine Botschaft des Bundesrates vom 7. März 1966,¹⁾*

beschliesst:

I

Das Bundesgesetz vom 30. Juni 1927²⁾ über das Dienstverhältnis der Bundesbeamten wird wie folgt geändert:

Art. 10, Abs. 1

¹⁾ Der Bundesrat bestimmt die Arbeitszeit und ihre Schichtung. Die eidgenössischen Gerichte ordnen die Verhältnisse für ihre Beamten.

¹⁾ BBl. 1966, I, 374.

²⁾ BS 1, 489; AS 1949, 1719; 1959, 29; 1962, 17; 1964, 581.

Bundesgesetz über die Änderung des Artikels 393 des Strafgesetzbuches (Vom 6. Oktober 1966)

In	Bundesblatt
Dans	Feuille fédérale
In	Foglio federale
Jahr	1966
Année	
Anno	
Band	2
Volume	
Volume	
Heft	40
Cahier	
Numero	
Geschäftsnummer	---
Numéro d'affaire	
Numero dell'oggetto	
Datum	07.10.1966
Date	
Data	
Seite	457-458
Page	
Pagina	
Ref. No	10 043 419

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.